



Unione europea
 Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg
 Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu

Fax: (352) 29 29 42 670
 Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

AVVISO DI PREINFORMAZIONE

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Comune di Merano		Carta d'identità nazionale: (se del caso)	
Indirizzo postale: via Portici, 192			
Città: Merano		Codice postale: 39012	Paese: Italia
Punti di contatto: Comune di Merano - ufficio legale e contratti All'attenzione di		Telefono: +39 0473250146	
Posta elettronica: tamara.frei@comune.merano.bz.it		Fax: +39 0473250142	
Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http://www.comune.merano.bz.it Indirizzo del profilo di committente (URL): http://			
Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.1)			

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro (specificare):
--	---

I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro (specificare):
---	---

I.4) CONCESSIONE DI UN APPALTO A NOME DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI/ENTI AGGIUDICATORI

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No (in caso affermativo, ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A)
--

SEZIONE II.A: OGGETTO DELL'APPALTO (LAVORI)



II.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

II.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<p>(a) Lavori <input type="checkbox"/></p> <p>Esecuzione Progettazione ed esecuzione Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici</p> <p>Sito o luogo principale dei lavori: </p> <p>Codice NUTS: □ □ □ □ □</p>	<p>(b) Forniture <input type="checkbox"/></p> <p>Acquisto Leasing Noleggio Acquisto a riscatto Una combinazione di queste forme</p> <p>Luogo principale di consegna: </p> <p>Codice NUTS: □ □ □ □ □</p>	<p>(c) Servizi <input type="checkbox"/></p> <p>Categoria di servizi n. □ □ □ □ □ (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</p> <p>Luogo principale di consegna: </p> <p>Codice NUTS: □ □ □ □ □</p>
---	--	---

II.3) Il presente avviso riguarda un accordo quadro Sì No

II.4) Breve descrizione della natura e dell'entità oppure del valore delle forniture o dei servizi

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore stimato ,IVA esclusa: _____ Moneta: _____

O valore: tra _____ e _____ Moneta: _____

Divisione in lotti □ Sì □ No

(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)
In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

II.5) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □
Oggetti complementari	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □ □ □ □ □ - □ □ □ □ □ - □ □ □ □ □ - □

II.6) DATA PREVISTA PER L'AVVIO DELLE PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE E DURATA DELL'APPALTO

Data prevista per l'avvio delle procedure di aggiudicazione (se nota) (gg/mm/aaaa)

Periodo in mesi: □ □ o oppure in giorni: □ □ □ □ (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure Data prevista per l'inizio dei lavori (se nota) □ □ / □ □ / □ □ □ □ (gg/mm/aaaa)

la conclusione dei lavori □ □ / □ □ / □ □ □ □ (gg/mm/aaaa)

II.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) □ Sì □ No

II.8) Informazioni complementari (se del caso)



SEZIONE II.B: OGGETTO DELL'APPALTO (FORNITURE O SERVIZI) (1)

II.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Affidamento della gestione di due sezioni di asilo nido in via Goethe

II.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

(a) Lavori	<input type="checkbox"/>	(b) Forniture	<input type="checkbox"/>	(c) Servizi	<input checked="" type="checkbox"/>
Esecuzione	<input type="checkbox"/>	Acquisto	<input type="checkbox"/>	Categoria di servizi n.	
Progettazione ed esecuzione	<input type="checkbox"/>	Leasing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="checkbox"/>	Noleggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Acquisto a riscatto	<input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)	
		Una combinazione di queste forme	<input type="checkbox"/>		
Luogo principale di esecuzione:		Luogo principale di consegna:		Sito o luogo principale dei lavori:	
				Merano	
Codice NUTS:		Codice NUTS:		Codice NUTS:	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	I T D 1 0

II.3) Breve descrizione della natura e dell'entità dei lavori oppure del valore delle forniture o dei servizi (per ogni categoria di servizi)

Affidamento della gestione di due sezioni di asilo nido in via Goethe

Valore stimato ,IVA esclusa: _____ 150000 _____ Moneta: _____ EUR _____

oppure Valore tra _____ e _____ Moneta: _____

Divisione in lotti Sì No

(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)
In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

II.4) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

Oggetto principale	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
	8 5 . 3 1 . 2 1 . 1 0 - 3	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Oggetti complementari	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.5) DATA PREVISTA PER L'AVVIO DELLE PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE E DURATA DELL'APPALTO

Data prevista per l'avvio delle procedure di aggiudicazione (se nota) / / (gg/mm/aaaa)

II.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

Sì No

II.7) Informazioni complementari (se del caso)

Il valore indicato va inteso come importo annuo. Sarà esperita una gara informale ai sensi del combinato disposto degli art. 20 e 27 del D.Lgs. 163/2006. Presunta durata del servizio: 01.08.2013-31.07.2015, con opzione di rinnovo per ulteriori 12 mesi. Il criterio di aggiudicazione sarà quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, in base ai seguenti criteri: prezzo 30 punti e qualità del progetto educativo 70 punti sulla scorta dei seguenti elementi: a) organizzazione pedagogica degli spazi e utilizzo degli spazi didattici, b) organizzazione dei gruppi delle bambine e dei bambini, c) organizzazione dei tempi della giornata educativa, d) esperienze relazionali e sociali, e) organizzazione e gestione dell'inserimento e gestione delle transizioni tra casa e nido e il rapporto con le famiglie, f) iniziative per bambini e bambine diversamente abili, g) iniziative per la valorizzazione delle differenze, attribuendo a ciascuno di questi max. 10 punti. Requisiti richiesti: di aver eseguito nell'ultimo triennio servizi analoghi. Gli interessati possono far pervenire richiesta scritta per essere invitati alla procedura entro il 10.05.2013 all'indirizzo di cui al punto I.1). Si precisa che la data prevista per l'avvio della procedura di aggiudicazione va intesa a titolo meramente indicativo. L'Amministrazione si riserva, inoltre, di non esperire la predetta gara.



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se note, indicare le informazioni solo nel caso di appalti di lavori)

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Appalti riservati Sì No

(se del caso)

L'appalto è riservato ai laboratori protetti:

L'esecuzione dell' appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi dell'Unione europea Sì No

(In caso affermativo), Indicare il o i progetti e/o il o i programmi:

VI.2) Informazioni complementari (se del caso)

VI.3) Informazioni sul quadro normativo generale

Siti internet della pubblica amministrazione presso i quali è possibile ottenere informazioni

Normativa fiscale:

Normativa ambientale:

Normativa sulla tutela dei lavoratori e sulle condizioni di lavoro:

Per ulteriori precisazioni sui servizi pubblici presso i quali sono disponibili informazioni in materia di fiscalità, tutela ambientale, tutela dei lavoratori e condizioni di lavoro, compilare l'allegato A.II-IV

VI.4) Data di spedizione del presente avviso: 0 8 / 0 4 / 2 0 1 3 (gg/mm/aaaa)

ALLEGATO C1 – APPALTI GENERICI

Categorie di servizi di cui alla sezione II: Oggetto dell'appalto

Direttiva 2004/18/CE



Categoria n. <u>1</u>	Oggetto
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre ² , inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre ² e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi (b) servizi bancari e finanziari ⁴
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo ⁵
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale ⁶ e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi
Categoria n. <u>1</u>	Oggetto
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale ⁸
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi ⁹
27	Altri servizi ^{8,9}

1 **Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE**

2 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE

3 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE

4 Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita o al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali. Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque mezzo finanziario, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i contratti finanziari conclusi contemporaneamente oppure prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva

5 Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficia esclusivamente l'amministrazione aggiudicatrice per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione del servizio sia interamente retribuita dall'amministrazione aggiudicatrice

6 Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione

7 **Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 21 e dell'allegato II B della direttiva 2004/18/CE**

8 Esclusi i contratti di lavoro

9 Esclusi i contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte delle emittenti, e in contratti concernenti il tempo di trasmissione

